

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**федеральное государственное автономное
образовательное учреждение высшего образования
«Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет
им. Н.И. Лобачевского»**

Институт информационных технологий, математики и механики

УТВЕРЖДЕНО

решением Ученого совета ННГУ

протокол № 10 от 02.12.2024 г.

Рабочая программа дисциплины

Иностранный язык в профессиональной деятельности

Уровень высшего образования

Магистратура

Направление подготовки / специальность

09.04.03 - Прикладная информатика

Направленность образовательной программы

Прикладная информатика в области принятия решений

Форма обучения

очная

г. Нижний Новгород

2025 год начала подготовки

1. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина ФТД.01 Иностранный язык в профессиональной деятельности является факультативом в образовательной программе.

2. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями и индикаторами достижения компетенций)

Формируемые компетенции (код, содержание компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), в соответствии с индикатором достижения компетенции		Наименование оценочного средства	
	Индикатор достижения компетенции (код, содержание индикатора)	Результаты обучения по дисциплине	Для текущего контроля успеваемости	Для промежуточной аттестации
УК-4: Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1: Демонстрирует знание современных коммуникативных технологий УК-4.2: Демонстрирует умение применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения УК-4.3: Демонстрирует наличие практического опыта устного и письменного межличностного делового общения на государственном и иностранном языках	УК-4.1: Знать необходимые модели поведения в межкультурной коммуникации в зависимости от цели и ситуации общения, уметь применять лексические единицы с национально – культурной семантикой в ситуациях межкультурного общения. УК-4.2: Уметь использовать необходимые грамматические структуры и лексические единицы английского языка для оформления своего устного и письменного высказывания в академическом и профессиональном общении. УК-4.3: Владеть способами достижения эквивалентности в двустороннем переводе.	Тест Задания	Зачёт: Контрольные вопросы

3. Структура и содержание дисциплины

3.1 Трудоемкость дисциплины

	очная
Общая трудоемкость, з.е.	1

Часов по учебному плану	36
в том числе	
аудиторные занятия (контактная работа):	
- занятия лекционного типа	0
- занятия семинарского типа (практические занятия / лабораторные работы)	32
- КСР	1
самостоятельная работа	3
Промежуточная аттестация	0 Зачёт

3.2. Содержание дисциплины

(структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и виды учебных занятий)

Наименование разделов и тем дисциплины	Всего (часы)	в том числе			
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы из них			Самостоятельная работа обучающегося, часы
		Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа (практические занятия/лабораторные работы), часы	Всего	
	0 Ф 0	0 Ф 0	0 Ф 0	0 Ф 0	0 Ф 0
Научная и деловая корреспонденция	9		6	6	3
Деловые приемы и встречи	5		5	5	
Профессиональная сфера общения	5		5	5	
Деловые поездки	6		6	6	
Деловые переговоры	5		5	5	
Заключение контрактов	5		5	5	
Аттестация	0				
КСР	1			1	
Итого	36	0	32	33	3

Содержание разделов и тем дисциплины

Семестр I. Научная и деловая корреспонденция

Деловые приемы и встречи

Профессиональная сфера общения

Семестр II. Деловые поездки

Деловые переговоры

Заключение контрактов

4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

Самостоятельная работа обучающихся включает в себя подготовку к контрольным вопросам и заданиям для текущего контроля и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины приведенным в п. 5.

Ерофеева, Л. А. Modern English in Conversation [Электронный ресурс] : Уч. пособ. по современному разговорному английскому языку / Л. А. Ерофеева. - 2-е изд., стереотип. - Москва : Флинта, 2011. - 340 с. - ISBN 978-5-9765-1199-6. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/406099> (дата обращения: 25.08. 2024 год начала подготовки). – Режим доступа: по подписке.

5. Фонд оценочных средств для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)

5.1 Типовые задания, необходимые для оценки результатов обучения при проведении текущего контроля успеваемости с указанием критериев их оценивания:

5.1.1 Типовые задания (оценочное средство - Тест) для оценки сформированности компетенции УК-4:

1. Mark the most suitable tense form for the verb in brackets:

1. He knew that I (...) for two hours in the bookshop and finally would buy some cheap book.

a) hung b) would be hanging c) would hang d) had hung

2. The last event (...) by all mass media now.

a) is discussed b) was discussed c) has been discussed d) is being discussed

3. Mary was tired last night because she (...) tennis all afternoon.

a) played b) was playing c) had been playing d) had played

2. Decide if you need: a) A, b) AN, c) THE or d) NO article at al:

1. Keith Gordon is ___ manager of ___ insurance company.

2. Maria has got ___ apartment in ___ San Andreas Tower on ___ Sunset Drive.

3. Use a preposition if you need to:

1. The bank closed its doors ___ noon on Tuesday and has not opened___.

a) in b) at c) on d) till

a) until b) before c) since d) --

Критерии оценивания (оценочное средство - Тест)

Оценка	Критерии оценивания
зачтено	как минимум 80% правильных ответов в тесте
не зачтено	менее 80% правильных ответов в тесте

5.1.2 Типовые задания (оценочное средство - Задания) для оценки сформированности компетенции УК-4:

1. Critical qualities that are necessary for success and happiness in business.
2. When people succeed in business, it is because of their hard work. Luck has nothing to do with success.
3. Stress is present in every office, but in varying degrees. Learning to deal successfully with co-workers under stressful conditions is important
4. The talks with our foreign partners were held in a friendly and businesslike atmosphere and led to mutually-beneficial cooperation of two countries.
5. Businessmen travelling abroad should try to better understand the local people's way of thinking and life style

Критерии оценивания (оценочное средство - Задания)

Оценка	Критерии оценивания
зачтено	Выполнена основная часть задания, возможно с незначительными недочетами
не зачтено	Выполнено менее половины задания, есть существенные недочеты

5.2. Описание шкал оценивания результатов обучения по дисциплине при промежуточной аттестации

Шкала оценивания сформированности компетенций

Уровень сформированности компетенций (индикатора достижения)	плохо	неудовлетворительно	удовлетворительно	хорошо	очень хорошо	отлично	превосходно
	не зачтено		зачтено				

компет							
<u>Знания</u>	Отсутствие знаний теоретического материала. Невозможность оценить полноту знаний вследствие отказа обучающегося от ответа	Уровень знаний ниже минимальных требований. Имели место грубые ошибки	Минимально допустимый уровень знаний. Допущено много негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько несущественных ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Ошибок нет.	Уровень знаний в объеме, превышающем программу подготовки.
<u>Умения</u>	Отсутствие минимальных умений. Невозможность оценить наличие умений вследствие отказа обучающегося от ответа	При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения. Имели место грубые ошибки	Продemonстрированы основные умения. Решены типовые задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, но не в полном объеме	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания в полном объеме, но некоторые с недочетами	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания в полном объеме, но некоторые с недочетами.	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с отдельными и несущественными недочетами, выполнены все задания в полном объеме	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме без недочетов
<u>Навыки</u>	Отсутствие базовых навыков. Невозможность оценить наличие навыков вследствие отказа обучающегося от ответа	При решении стандартных задач не продемонстрированы базовые навыки. Имели место грубые ошибки	Имеется минимальный набор навыков для решения стандартных задач с некоторыми недочетами	Продemonстрированы базовые навыки при решении стандартных задач с некоторыми недочетами	Продemonстрированы базовые навыки при решении стандартных задач без ошибок и недочетов	Продemonстрированы навыки при решении нестандартных задач без ошибок и недочетов	Продemonстрирован творческий подход к решению нестандартных задач

Шкала оценивания при промежуточной аттестации

Оценка		Уровень подготовки
зачтено	превосходно	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «превосходно», продемонстрированы знания, умения, владения по соответствующим компетенциям на уровне выше предусмотренного программой
	отлично	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «отлично».
	очень хорошо	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «очень хорошо»
	хорошо	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «хорошо».
	удовлетворитель	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена

	но	дисциплина, сформированы на уровне не ниже «удовлетворительно», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «удовлетворительно»
не зачтено	неудовлетворительно	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «неудовлетворительно».
	плохо	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «плохо»

5.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения на промежуточной аттестации с указанием критериев их оценивания:

5.3.1 Типовые задания (оценочное средство - Контрольные вопросы) для оценки сформированности компетенции УК-4

What is the most common way to begin looking for a job?
What does the company do if it needs to recruit new people?
Would you like to work for a large or a small company?
Do you have a career plan? Where do you want to be in 10 years' time?
How can people apply for a job?
Have you ever had negotiations with the representatives of a foreign firm?
Are you an organized or a disorganized person? What makes you think so?
Are you an ambitious person? Why or why not?
What should an applicant do if he has defined the job and expressed an interest in it?
How should the letter of application be written?
What are the advantages and disadvantages of your future job?
What do people feel about ads?
Why is successful advertising important for a company?
Are business talks always held in a friendly and businesslike atmosphere?
Why do you think business trips are often limited in time?
What's the most popular career for ambitious people nowadays?
Can you write business letters in English?

Have you ever put advertisements in any newspaper?
Are your appointments always kept?
How can a business appointment be made?
Why cannot the human element be overestimated in business contacts?
What sort of a company would you like to work for?
Is it easy to compile a business plan?
Can any entrepreneur do without a business plan?
Is it important to be hardworking and competent in your field?
Is it important to learn how to deal with clients?
Why is it often necessary to make appropriate arrangements for business contacts either prior to departure or immediately on arrival to a counterpart's country?
Is only English widely spoken in business circles?

Критерии оценивания (оценочное средство - Контрольные вопросы)

Оценка	Критерии оценивания
зачтено	Студент ответил на большую часть вопросов возможно с незначительными недочетами.
не зачтено	При ответе студент допускает грубые ошибки в основном материале и решении стандартных задач.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

Основная литература:

1. Вельчинская В. А. Грамматика английского языка : учебно-методическое пособие / Вельчинская В. А. - 5-е изд. - Москва : ФЛИНТА, 2018. - 232 с. - Допущено Учебно-методическим объединением по направлениям педагогического образования Министерства образования и науки РФ в качестве учебно-методического пособия для студентов высших учебных заведений, обучающихся по направлению 050300— «Филологическое образование». - Книга из коллекции ФЛИНТА - Языкознание и литературоведение. - ISBN 978-5-9765-0679-4., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=797786&idb=0>.

Дополнительная литература:

1. Ерофеева Л. А. Modern English in Conversation : учебное пособие по современному разговорному английскому языку / Ерофеева Л. А. - 4-е изд., стер. - Москва : ФЛИНТА, 2021. - 341 с. - Книга из коллекции ФЛИНТА - Языкознание и литературоведение. - ISBN 978-5-9765-1199-6., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=829698&idb=0>.

Программное обеспечение и Интернет-ресурсы (в соответствии с содержанием дисциплины):

1. Электронные словари:

<http://www.lingvo.ru>

<http://www.multilex.ru>

<http://www.multitran.ru>

<http://www.alphadictionary.com/>

<http://mirslovarei.com/>

2. Энциклопедии и справочные материалы, поисковые системы:

<http://www.wikipedia.com>

<http://www.Google.com>

<http://www.sciencedaily.com/>

<http://slovari.yandex.ru/>

3. Браузер Google Chrome, предоставляется бесплатно на условиях лицензионных соглашений на программное обеспечение с открытым исходным кодом.

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

Учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных образовательной программой, оснащены мультимедийным оборудованием (проектор, экран), техническими средствами обучения, компьютерами.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечены доступом в электронную информационно-образовательную среду.

Программа составлена в соответствии с требованиями ОС ННГУ по направлению подготовки/специальности 09.04.03 - Прикладная информатика.

Автор(ы): Носкова Ульяна Евгеньевна.

Заведующий кафедрой: Орлова Елена Сергеевна, кандидат педагогических наук.

Программа одобрена на заседании методической комиссии от 02.12.2024, протокол № 5.